



## Deuba® Turmventilator



Artikel-Modellnummer:

108261/MZTV001

Der direkte Weg zu unseren neusten Produkten, Angeboten und vieles mehr!



Scan me

### Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

**[www.Deubaservice.de](http://www.Deubaservice.de)**

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig  
Germany



# ANLEITUNG



**ACHTUNG!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



**Wichtig:** Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben



**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**



Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!  
Erstickengefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

### Sicherheitshinweise

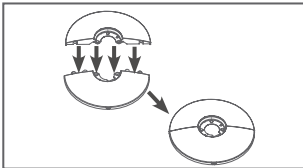
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Aufbau, bevor Sie den Ventilator in Betrieb nehmen.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, dass die angegebene Netzspannung des Gerätes auf dem Typenschild der Versorgungsspannung entspricht.
- Vermindern Sie das Risiko von Feuer oder Stromschlägen und verwenden Sie diesen Ventilator nicht mit einem ferngesteuerten Gerät zur Geschwindigkeitsregelung.
- Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anders mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Tauchen Sie den Ventilator niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Stromschlaggefahr!
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände oder Gliedmaßen in den Ventilator, um den Betrieb zu unterbrechen. Verletzungsgefahr!
- Stellen Sie den Ventilator außer Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten immer beaufsichtigt werden um sicherzustellen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt von Personen (einschließlich

Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden. Dies gilt auch für Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis, es sei denn, sie benutzen das Gerät unter Aufsicht oder haben bereits ausführliche Anweisungen über deren Nutzung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhalten.

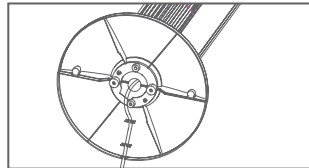
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht in der Nähe eines geöffneten Fensters, um zu vermeiden, dass ein Kurzschluss durch Tropf- oder Regenwasser verursacht wird.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Teile, wie Textilien, am Produkt verfangen können.
- Verletzungsgefahr! Während das Produkt in Betrieb steht, führen Sie keine Gegenstände oder Finger durch die Schutzgitter.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Decken Sie das Produkt während des Betriebes niemals ab.
- Das Gerät ist nicht für den Einbau geeignet.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.

## Aufbau

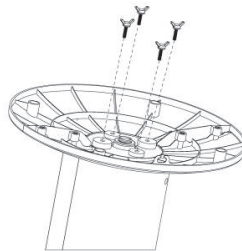
1



2



3



## Technische Daten

Nennspannung	220-240 V ~ 50 Hz
Nennleistung	55 W

## Bedienung

Stellen Sie den Ventilator auf eine stabile, ebene Fläche. Stecken Sie den Netzstecker in eine AC-Steckdose mit 230 V Netzspannung ein.

Der Ventilator kann durch die manuellen Bedienungen der Tasten, die sich auf dem Touchpanel befinden oder durch die Fernbedienung gesteuert werden.

Sowohl die aktuelle gemessene Raumtemperatur als auch die einzelnen Funktionen, werden auf dem LED-Display angezeigt.

### Funktionsübersicht

**ON/OFF:** Schalten Sie den Ventilator durch Drücken der ON/OFF -Taste ein und drücken Sie diese Taste erneut, um den Ventilator auszuschalten. Der Turmventilator schaltet sich automatisch in der Geschwindigkeit „5“ ein.

**SPEED:** Sie können zwischen 6 Geschwindigkeitsstufen wählen. Mit jedem drücken erhöht sich die Stufe um eins. Die Einstellung der Geschwindigkeit wird auf dem LED-Panel angezeigt.

**MODE:** Durch Drücken der „Mode“ -Taste wird der Ventilator in normalen Wind, natürlichen Wind oder Schlaf-Modus eingestellt.

**TIME:** Der Timer kann zwischen 1- 12 Stunden eingestellt werden. Nachdem der Timer abgelaufen ist, wird der Turmventilator automatisch aus- oder eingeschaltet.

**-Ausschalt-Timer einstellen:** Drücken Sie im laufendem Betrieb auf die Timer Funktion um die Stunden einzustellen. Jedes weitere Drücken auf der Taste, erhöht den Timer um 1 Stunde. Nachdem Sie den Timer eingestellt haben, springt die Timer- Anzeige wieder auf die Temperatur-Anzeige um.

Hinweis: Mit Aus- und Einschalten des Gerätes, restet sich die Timerfunktion.

**-Einschalt Timer einstellen:** Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand (Standby-Modus) auf die Time Funktion. Jedes weitere Drücken auf der Taste, erhöht den Timer um 1 Stunde. Nachdem Sie den Timer eingestellt haben, springt die Timer-Anzeige wieder auf die Temperatur-Anzeige um.

Hinweis: Diese Funktion ist mit den anderen Modis kombinierbar.

**OSC(Oszillation):** Der Turmventilator beginnt sich zu drehen. Mit erneuten betätigen der Taste, schalten Sie die Funktion aus.

**ANION (Ionisator):** Mit Drücken dieser Taste schalten Sie die Funktion ein. Mit erneuten betätigen der Taste, schalten Sie die Funktion aus.

Die Funktion besteht darin, die Luft mit negativen Ionen (Partikel mit einer negativen elektrischen Ladung) zu bereichern. Diese Partikel binden sich an alle Verunreinigungen in der Luft und neutralisieren diese.

**SMART MODE:** Drücken Sie SMART MODE um diese Modus einzuschalten oder durch erneuten drücken auszuschalten. Das Gerät stellt sich automatisch, anhand der

Raumtemperatur, die Geschwindigkeit ein.

- Wenn die Raumtemperatur  $\leq 25$  °C beträgt, ist die Geschwindigkeit „2“.
- Wenn die Raumtemperatur 26-27 °C beträgt, ist die Geschwindigkeit „3“.
- Wenn die Raumtemperatur 28-29 °C beträgt, ist die Geschwindigkeit „5“.
- Wenn die Raumtemperatur  $\geq 30$  °C beträgt, ist die Geschwindigkeit „6“.

## Wartung, Pflege und Lagerung

Vor Wartungsarbeiten oder Kontrollmaßnahmen immer das Gerät abschalten. Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiter verwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers. Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen. Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer. Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Verwenden Sie ein weiches feuchtes Tuch um das Gehäuse zu reinigen; verwenden Sie etwas Seifenwasser, um hartnäckigen Staub zu entfernen. Verwenden Sie kein Benzin, Verdüner oder andere Lösungsmittel. Führen Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch die Belüftungsschlitze ein, um Schmutz zu entfernen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.

# INSTRUCTIONS



**ATTENTION!** Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.



**Important:** Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



**Only for domestic use and not for commercial use!**



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!  
Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.  
Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.  
Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.  
Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration  
For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents - for example bleach. Those can damage the product.

## Intended Use

Use the product only for its designed purpose of use. Manufacturer will not assume any responsibility in case of damages caused by an inappropriate use. Any modification applied by customer on the original product will have a negative impact on its safety, cause danger and warranty will be canceled.

## Safety instructions

- Follow the assembly instruction before operating the fan.
- Before using the fan, check if the specified voltage on the fan is the same with the supply voltage.
- To reduce the risk of fire or electric shock, don't use this fan with any solid state speed control device.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Do not immerse the fan in water or any liquid. Risk of electric shock!
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not inert any object or extremities to stop the fan from operating. Risk of injury!
- Keep away from reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave unattended when in use, and keep an eye on children. Never use the device unsupervised.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety..
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not operate the fan near open windows in order to prevent short-circuits caused by dripping water or rain.
- Make sure that no objects such as textiles can get caught in the

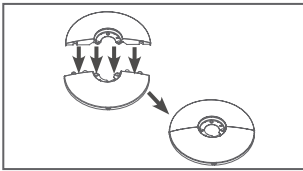


product.

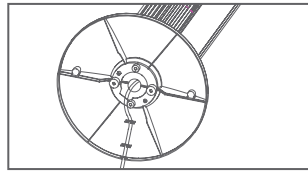
- Risk of injury! Do not insert any objects or fingers through the protective grid while the product is in operation.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Never cover the product when in use.
- The device is not suitable for installation.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.

## Assembly

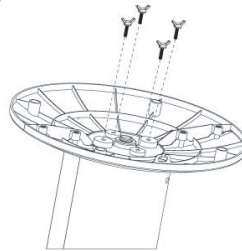
1



2



3



## Technical data

Rated voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Rated power	55 W

## Operation

Place the fan on a stable, level surface. Insert the mains plug into an AC socket with 230 V mains voltage. You can control the fan by manually operating the buttons located on the touch panel or by remote control. The LED display shows both the current measured room temperature and the individual functions.

### Functional overview

**ON/OFF:** Switch the fan on by pressing the ON/OFF button and press this button again to switch the fan off. The tower fan switches on automatically at speed "5".

**SPEED:** You can choose between 6 speed levels. Each time you press the button, the speed increases by one. The speed setting is displayed on the LED panel.

**MODE:** By pressing the “Mode” button, the fan is set to normal wind, natural wind or sleep mode.

**TIME:** The timer can be set between 1-12 hours. After the timer expires, the tower fan will be automatically switched off or on.

**-Set off timer:** During operation, press the timer function to set the hours. Each further press of the button increases the timer by 1 hour. After setting the timer, the timer display will return to the temperature display.

Note: Switching the unit off and on will reset the timer function.

**-Set switch-on timer:** Press the Time function when the unit is switched off (standby mode). Each further press of the key increases the timer by 1 hour. After you have set the timer, the timer display returns to the temperature display. Note: This function can be combined with the other modes.

**OSC(Oscillation):** The tower fan starts rotating. Press the key again to switch the function off.

**ANION (Ionizer):** Pressing this button turns the function on. Pressing the button again turns the function off. The function consists of enriching the air with negative ions (particles with a negative electrical charge). These particles bind to all impurities in the air and neutralize them.

**SMART MODE:** Press SMART MODE to turn this mode on or press it again to turn it off. The device automatically adjusts its speed based on the room temperature.

- When the room temperature  $\leq$  is 25 °C, the speed is “2”.
- When the room temperature is 26-27 °C, the speed is “3”.
- When the room temperature is 28-29 °C, the speed is “5”.
- When the room temperature  $\geq$  is 30 °C, the speed is “6”.

## Maintenance, Care and Storage

Always turn off the appliance before performing any maintenance or checks. Check all parts for signs of wear. If any problems are detected, do not use the product. Always replace all parts with original replacements according to the manufacturer’s guidelines. If the product is not properly cared for and maintained, it can become unsafe and can also become damaged. This can lead to dangerous situations. Regular maintenance on the product helps to make the product safe and will also increase its lifespan. All repairs should be made by a competent qualified electrician. Do not repair this appliance yourself. Use a soft damp cloth for cleaning the housing, use some soapy water to remove stubborn dust. Do not use petrol, thinners or other solvents. Do never insert fingers, pens or other objects through the air vents to remove any dirt. Make sure that the appliance is stored in a dry environment.

# ORIENTATION



**ATTENTION!** Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



**Important:** Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.



**Uniquement pour usage domestique  
et en aucun cas à des fins commerciales!**



Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Risque de suffocation !

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces n'ont subi aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.



Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Déballez toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article.

Veillez à ne pas rayer le sol durant la manutention avec les outils.

Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant que celui-ci ne puisse être utilisé.

Utilisez une éponge avec de l'eau chaude savonneuse pour l'entretien. N'utilisez pas de détergents ou de produits à base de solvants, la javel peut par exemple endommager le produit.

## Utilisation conforme

Utilisez le produit uniquement à des fins d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit. Toute modification réalisée sur le produit aura un impact négatif et la garantie de celui-ci sera annulée.

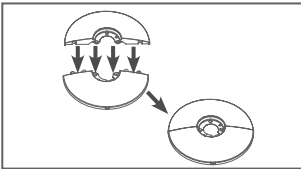
## Instructions de sécurité

- Suivez les instructions de montages avant d'allumer le ventilateur.
- Avant d'utiliser le ventilateur, vérifiez que le voltage est identique à celui fourni.
- Pour réduire le risque d'incendie de ou choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un appareil de contrôle de vitesse.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié, endommagé par des arêtes vives ou ne soit exposé à d'autres contraintes mécaniques. Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême. Ne transformez pas le cordon d'alimentation. Le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut occasionner une électrocution mortelle.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.
- Ne plongez pas le ventilateur dans l'eau ou autres liquides. Risque de choc électrique !
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelé.
- Ne pas insérer d'objets ou les doigts pour empêcher le ventilateur de fonctionner. Risque de blessures !
- Garder éloigner de la portée des enfants. Les enfants doivent être constamment surveillés : ils ne doivent pas jouer pas avec l'appareil. Ne jamais laisser la centrifugeuse sans surveillance lors de son utilisation et surveiller toujours les enfants. Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou si celles-ci manquent d'expérience et de connaissances quant à son utilisation. Ces personnes ne peuvent l'utiliser que sous surveillance et si elles ont reçu une instruction détaillée de son utilisation par la personne responsable de leur sécurité.

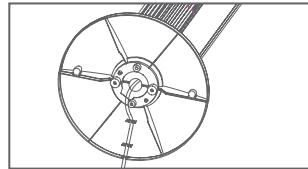
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur près d'une fenêtre ouverte afin d'éviter qu'un court-circuit ne se produise, dû aux gouttes d'eau ou de pluie.
- Veillez à ce qu'aucun objet tel que du tissu ne puisse se coincer dans le produit.
- Il existe un risque de blessures ! N'insérez aucun objet ou doigt à travers la grille de protection lorsque le produit est en service.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Ne couvrez jamais le produit durant son fonctionnement.
- Cet appareil ne doit pas être installé dans un espace confiné.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Montage

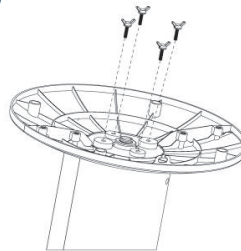
1



2



3



## Données techniques

Tension nominale	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale	55 W

## Utilisation

Placez le ventilateur sur une surface plane et stable. Insérez la fiche d'alimentation dans une prise secteur avec une tension de réseau de 230 V.

Le ventilateur peut être contrôlé en actionnant manuellement les boutons de l'écran tactile ou avec la télécommande.

La température ambiante mesurée actuelle et tous les autres paramètres sont affichés

sur l'écran LED.

### Aperçu des caractéristiques

**ON/OFF:** allumez le ventilateur en appuyant sur le bouton ON / OFF et appuyez à nouveau sur ce bouton pour éteindre le ventilateur. Le ventilateur démarre automatiquement à la vitesse « 5 ».

**SPEED:** vous pouvez choisir entre 6 niveaux de vitesse. À chaque pression, le niveau de vitesse augmente d'une unité. Le réglage de la vitesse s'affiche sur l'écran LED.

**MODE:** appuyez sur le bouton « Mode » pour régler le ventilateur en mode vent normal, vent naturel ou mode silencieux.

**TIME:** la minuterie peut être réglée entre 1 et 12 heures. Une fois la minuterie expirée, le ventilateur colonne est automatiquement arrêté ou allumé.

-**Régler la minuterie d'arrêt:** appuyez sur la minuterie lorsque l'appareil fonctionne afin de régler les heures. Chaque nouvelle pression sur le bouton augmente la minuterie de 1 heure. Après avoir réglé la minuterie, l'écran affiche de nouveau la température.

Remarque : la minuterie reste active en arrière-plan lorsque l'appareil est éteint et allumé.

-**Régler la minuterie de mise en marche:** appuyez sur la minuterie lorsque l'appareil est éteint (mode veille). Chaque nouvelle pression sur le bouton augmente la minuterie de 1 heure. Après avoir réglé la minuterie, l'écran affiche de nouveau la température.

Remarque : cette fonction peut être combinée avec les autres modes

**OSC(oscillation):** le ventilateur colonne commence à tourner. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.

**ANION (ioniseur):** appuyez sur ce bouton pour activer la fonction. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction. La fonction sert à enrichir l'air en ions négatifs (particules à charge électrique négative). Ces particules se lient à toutes les impuretés de l'air et les neutralisent.

**SMART MODE:** appuyez sur SMART MODE pour activer ce mode ou le désactiver en appuyant à nouveau. L'appareil ajuste automatiquement sa vitesse en fonction de la température ambiante.

- Si la température ambiante est  $\leq 25$  °C, la vitesse est « 2 ».
- Si la température ambiante est de 26-27 °C, la vitesse est « 3 ».
- Si la température ambiante est de 28-29 °C, la vitesse est « 5 ».
- Si la température ambiante est  $\geq 30$  °C, la vitesse est « 6 ».

## Entretien, Maintenance et Stockage

Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou des mesures de contrôle, veuillez toujours éteindre l'alimentation. Vérifiez toutes les pièces pour des signes d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit. Remplacez les pièces seulement avec des pièces de rechange d'origine, comme indiqué par le fabricant. En cas de manque de soins et d'entretien, le produit peut devenir dangereux et devenir endommagé. Des situations dangereuses peuvent se produire. Un entretien régulier du produit contribue à la sécurité du scooter et augmente la durée de vie. Toutes

les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié agréé. Ne réparez pas vous-même cet appareil. Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le boîtier, utilisez de l'eau savonneuse pour enlever les marques récalcitrantes. N'utilisez pas d'essence ou d'autres solvants. N'insérez jamais les doigts, des stylos ou d'autres objets dans les événements pour dépolir. Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec..

# INSTRUCCIONES



**¡ATENCIÓN!** Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.



**Importante:** Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



**¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!**



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, ¡asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia!  
Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



¡Nunca haga cambios en el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto.  
Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas. Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.

Utilice una esponja, agua tibia y jabón para la limpieza. No use detergentes o productos a base de solventes, por ej. productos blanqueadores pueden dañar el producto.



## Utilizzo conforme alle disposizioni

El uso del producto debe ceñirse a la finalidad para la que ha sido previsto. El fabricante no se responsabiliza en ningún caso de los daños originados a partir de un uso no previsto del producto. Cualquier modificación que se realice en el producto puede afectar negativamente a la seguridad y causar situaciones de riesgo, además de invalidar la garantía de inmediato.

### Instrucciones de seguridad

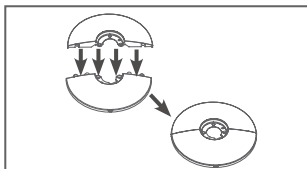
- Siga las instrucciones de instalación antes de operar el ventilador.
- Antes de iniciar con el uso, compruebe que la tensión de la red especificada en la placa del dispositivo corresponda a la tensión de alimentación.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica no utilice este ventilador con un control remoto para ajustar la velocidad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté roto, retorcido, dañado o tenga signos de haber sufrido algún esfuerzo mecánico. Evite que el cable de alimentación entre en contacto con el calor o frío extremo. No intente cambiar o modificar el cable de alimentación. Esto podría dañar el cable de alimentación y provocar una descarga eléctrica potencialmente mortal.
- Nunca enchufe el cable con las manos mojadas.
- Nunca sumerja el ventilador en agua u otro líquido. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- El dispositivo debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No inserte ningún objeto o extremidades en el ventilador que alteren su funcionamiento. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Coloque el ventilador fuera del alcance de los niños. Los niños siempre deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Nunca deje el dispositivo desatendido.
- Nunca mueva el dispositivo tirando del cable y tenga cuidado de no enredarlo.
- Este dispositivo no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas. Esto también se aplica a personas con falta de

experiencia y conocimiento, a menos que el dispositivo sea usado bajo la supervisión de un responsable o una persona que brinde las instrucciones de seguridad detalladas sobre su uso.

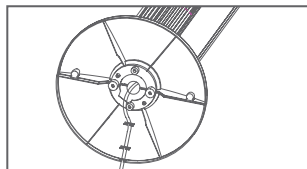
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- No opere el ventilador cerca de una ventana abierta para evitar un cortocircuito causado por algún goteo o agua de lluvia.
- Asegúrese de que ninguna pieza, como textiles, pueda quedar atrapada en el producto.
- ¡Riesgo de lesiones! No inserte ningún objeto o dedos a través de la rejilla protectora mientras el producto está en funcionamiento.
- Nunca use el dispositivo directamente al lado de una fuente de calor.
- Nunca cubra el producto durante la operación.
- El dispositivo no es adecuado para una colocarse en una instalación fija.
- Siempre desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación cuando no lo esté utilizando.

## Montaje

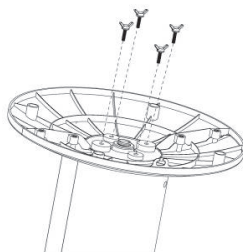
1



2



3



## Datos técnicos

tensión nominal	220-240 V ~ 50 Hz
-----------------	-------------------

potencia nominal

55 W

## Forma de uso

Coloque el ventilador en una superficie estable y plana. Inserte el enchufe en una toma de corriente alterna con un voltaje de de 230 V.

El ventilador puede controlarse de forma manual a través de los botones en el panel táctil o mediante el control remoto.

La temperatura ambiente actual y las funciones individuales se muestran en la pantalla LED.

### Descripción de las funciones

**ON/OFF:** Encienda el ventilador presionando el botón ON/OFF y presiónelo nuevamente para apagarlo. El relé de la válvula de la torre se conecta automáticamente a la velocidad "5".

**SPEED (VELOCIDAD):** Puede elegir entre 6 niveles de velocidad. Cada presión aumenta en un nivel. La configuración de velocidad se muestra en el panel LED.

**MODE (MODO):** Al presionar el botón de „Mode“, el ventilador entra en modo de viento normal, viento natural o descanso.

**TIME (TIEMPO):** Esta opción puede configurar el temporizador entre 1 y 12 horas. Una vez que el temporizador haya terminado, el ventilador se apagará o encenderá automáticamente según la configuración.

-**Configurar el temporizador de apagado:** presione la función de “Time” del temporizador para configurar las horas. Cada vez que presione el botón, el temporizador aumentará 1 hora. Después de configurar el temporizador, la pantalla del temporizador volverá a la pantalla de temperatura.

Aviso: La función del temporizador se mantendrá sin importar si el dispositivo está apagado y encendido.

-**Configurar el temporizador de encendido:** Presione la función de “Time” cuando el dispositivo esté apagado (modo de espera). Cada vez que presione el botón, el temporizador aumentará 1 hora. Después de realizar la configuración, la pantalla del temporizador volverá a la pantalla de temperatura.

Aviso: Puede combinar esta función con los otros modos.

**OSC(oscilación):** El ventilador activa la función de girar. Presione el botón nuevamente para desactivar la función.

**ANION (ionizador):** Presione este botón para activar la función. y vuelva a presionarlo para desactivarlo.

Esta función consiste en enriquecer el aire con iones negativos (partículas con una carga eléctrica negativa). Estas partículas se unen a todas las impurezas en el aire y las neutralizan.

**SMART MODE (Modo inteligente):** presione SMART MODE para activar o nuevamente para desactivar este modo. El dispositivo ajusta automáticamente su velocidad en función de la temperatura ambiente.

- Si la temperatura ambiente es  $\leq 25^{\circ}\text{C}$ , la velocidad es „2“.
- Si la temperatura ambiente es  $26-27^{\circ}\text{C}$ , la velocidad es „3“.
- Si la temperatura ambiente es de  $28-29^{\circ}\text{C}$ , la velocidad es „5“.

- Si la temperatura ambiente es  $\geq 30^{\circ}\text{C}$ , la velocidad es „6“.

## Mantenimiento, cuidado y almacenaje

Siempre apague el dispositivo antes de realizar el mantenimiento o revisión. Verifique todas las partes en busca de signos de desgaste. Si encuentra algún defecto, deje de usar el producto. La reparación o reemplazo de piezas debe ser realizado por un profesional y con piezas de repuesto originales de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Un cuidado y mantenimiento inadecuados pueden dañar el dispositivo y podrían provocar situaciones peligrosas. El mantenimiento regular contribuye a la seguridad del producto y aumenta la vida útil. No repare el dispositivo usted mismo. Use un paño suave y húmedo para limpiar la carcasa. Use un poco de agua jabonosa para eliminar el polvo. No use gasolina, diluyentes u otros solventes. Nunca inserte dedos, bolígrafos u otros objetos a través de las ranuras de ventilación para eliminar la suciedad. Asegúrese de que el dispositivo esté almacenado en un ambiente seco.



#### Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Dentro de la UE, este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. pueden ser eliminados. Los electrodomésticos viejos contienen materiales reciclables valiosos, que pueden ser el reciclado y la protección del medio ambiente y de la salud humana. no dañar la salud mediante la eliminación incontrolada de la basura. Por favor, deshazte de Por lo tanto, los aparatos viejos deben recogerse mediante sistemas de recogida adecuados o enviarse a la siguiente dirección para su eliminación El lugar donde lo compraste. Esto alimentará el dispositivo para el reciclaje de material.





Deuba – Der Onlinehändler Ihres Vertrauens wenn es um Garten-, Deko- und Haushaltswaren geht. Mit über 4000 Produkten lassen wir Ihr Herz höher schlagen.

*[www.DeubaXXL.de](http://www.DeubaXXL.de)*



Entdecken Sie täglich Neuheiten und Sonderangebote aus unserem Sortiment, ein Besuch lohnt sich immer!

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.